

M.A. Prince

L'OUEST CANADIEN.

Vol. 2.

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 2 MARS 1899.

3

AVIS.

Nous prions nos lecteurs et abonnés de nous faire parvenir au plus tôt le prix de leur abonnement de 1898, s'ils ne l'ont pas encore payé, et aussi celui de 1899 qui est maintenant dû. Ils nous rendront un grand service et nous permettront ainsi de continuer l'œuvre que nous nous sommes donnée à accomplir, le rapatriement des canadiens-français des Etats-Unis et la colonisation de nos territoires. Nous exprimons l'espoir que notre appel sera entendu.

CORRESPONDANCES.

Nous avons reçu d'un de nos correspondants la lettre suivante, lettre ouverte qu'il adresse, par notre entremise, à la "Tribune" de Woonsocket, Rhode Island, qui publie de temps en temps une série d'articles sur la colonisation et sur le rapatriement.

Lettre Ouverte.

Au Rédacteur-en-Chef de la "Tribune" de Woonsocket, R. I.

Une personne qui ne vous est pas étrangère m'a fait le plaisir de m'envoyer la série d'articles que vous publiez actuellement dans votre journal, sur la colonisation et le rapatriement. J'ai lu avec plaisir et suivi avec intérêt le développement de votre thèse, savoir : Que le colon qui projette d'aller s'établir sur une terre nouvelle doit agir avec prudence et bien peser les conséquences de ses démarches.

Si vous échangez avec "La Patrie" de Montréal, vous avez dû remarquer les correspondances de "Jean Pierre", dans lesquelles sont exprimées des idées absolument identiques aux vôtres. Idées que je partage entièrement et que je voudrais voir bien comprises de tous les intéressés.

Le Canada possède plusieurs champs de colonisation, tant dans les provinces de l'Est que dans l'extrême Nord-Ouest. Dans tous ces endroits on peut trouver de bonnes familles canadiennes qui se sont créées un bel avenir par un travail constant et une énergie peu ordinaire.

Mais si quelques-uns ont réussi, on en rencontre d'autres qui n'ont pas été aussi favorisés. Quelle peut bien être la cause des insuccès que nous avons la douleur de constater ?

J'ai toujours pensé avec vous que pour devenir colon, il faut en avoir la vocation et posséder certaines qualités qui ne sont pas l'appanage du grand nombre, il faut des aptitudes spéciales que ne possède pas toujours le bon artisan, l'honnête ouvrier des villes.

La vie champêtre a ses chances, mais elle comporte aussi des ennuis et des difficultés que ne connaît pas toujours celui qui n'en jouit qu'en vacances et durant les jours de la belle saison.

Je m'occupe de colonisation depuis plusieurs années, et je crois avoir acquis, en la matière, un peu d'expérience. Eh ! bien, je suis de plus en plus persuadé que cette question, si grave, et qui intéresse à un si haut point l'avenir des familles, n'est pas traitée avec toute la réflexion voulue ; on procède trop souvent sous l'empire de l'enthousiasme, et l'on ne donne pas à cette détermination le calme et la pondération qu'exige l'importance du sujet.

Il s'agit, en effet, pour le colon qui vient s'établir dans nos parages, d'un changement de vie radical, d'entrer dans un état absolument étranger à ses habitudes, où tout se concerte pour lui faire voir son inexpérience et lui causer des déceptions.

Accoutumé de travailler avec des compagnons, de recevoir un salaire toutes les semaines, le colon sur sa ferme se sent isolé, et n'est payé de son travail qu'à l'automne où il faut vendre ses produits.

Sa maison ne lui donne pas le confort des cottages de villes, ses amis ne sont plus les mêmes, il s'ennuie et, je le répète, il se sent comme jeté dans un monde nouveau.

Si cet homme n'a pas de dispositions bien prononcées, pour la culture

de la terre, s'il ne se sent pas né pour la vie champêtre, le désenchantement va s'emparer de lui, il va abandonner ses beaux projets de colonisation et reprendre le plus tôt possible le chemin de la ville.

Mais par contre, il y a des gens qui sont nés pour les travaux des champs. "Je me souviens", est aussi leur devise. Leur jeunesse s'est écoulée à l'ombre d'un bois, dans le voisinage d'une rivière, le long d'un chemin de ligne, ou près d'un petit village, et ces douces impressions gravées dans leur esprit ne se sont jamais effacées.

Obligés, par circonstances, d'aller travailler et vivre dans les villes, ces braves gens y sont malheureux et aspirent sans cesse à redevenir ce qu'ils étaient dans leur jeunesse : des laboureurs, des canadiens, des habitants ; ils ne trouveront de repos et ne se sentiront à l'aise que lorsqu'ils seront installés sur une ferme et qu'ils pourront, à loisir, vaquer à leurs occupations favorites.

Or, M. le Directeur, voilà les vrais colons que les agents du gouvernement devront rechercher ; voilà les types qui réussissent toujours, soit qu'ils se conduisent dans les forêts de Québec ou dans les prairies du Manitoba ou du Nord-Ouest.

Suivent ce colon modèle, secourus par la mesure du possible, intéressons le gouvernement à sa cause, et quand il verra que l'on s'intéresse à lui, il travaillera avec plus de courage, il aura plus confiance en l'avenir, et il sentira ses forces se doubler. En un mot, il sera satisfait, et il l'écrira à ses amis, ses parents d'ailleurs, les invitant de venir partager ses travaux comme ses espérances. Il sera, inconsciemment, l'agent le plus autorisé de la colonie, et son concours sera d'un poids considérable pour consolider nos œuvres et colonisation.

Dix familles bien qualifiées valent infiniment mieux que des centaines, recrutées un peu partout emmenées pêle-mêle, sans cohésion, à coup de réclames.

Je me défie toujours de ces réclames gonflées où l'on annonce l'exode en bloc de toute une population, l'on ne regarde pas aux chiffres, et l'on en porte le nombre à des milliers. Pour ma part, je ne voudrais pas me voir à la tête d'un parti d'immigrants aussi nombreux, ce serait causer un encombrement désastreux et pour la colonie existante et pour les immigrants eux-mêmes.

À la vérité, je ne crois pas expédient de mettre nos colonies en garde contre un tel envahissement, le danger ne me paraît pas imminent.

Non, la vraie colonisation ne se fait pas par ombres, c'est un travail lent, raisonné, constant, graduel.

Si l'on jette les yeux sur les colonies fondées dans l'Alberta sous la direction de Monsieur Grandin et ses auxiliaires, l'on verra que tout s'est fait avec discrétion, sans bruit, sans réclames extravagantes ; aussi l'on n'a jamais eu la douleur de voir retourner les familles pestant contre le pays, après avoir médisé pour elle l'assistance du gouvernement.

L'œuvre n'a pas marché bien vite, mais sa marche a été constante et graduelle ; le résultat est, qu'en huit années, l'on a fondé huit paroisses assez bien organisées pour nous donner l'assurance de les voir se fortifier d'avantage et prendre avant longtemps un caractère de stabilité permanente.

Je vous remercie, M. le Rédacteur, d'avoir approuvé le travail de M. l'abbé Morin, et de l'avoir publié dans vos colonnes. Si ce projet est adopté par le gouvernement, nous aurons le plaisir d'assister un bon nombre de familles qui nous feraient de bons colons ; mais que le manque de numéraire empêche de venir chez nous.

Pour me résumer, et dire toute ma pensée sur ce sujet, j'emprunterai la parole du poète, parlant du temps :

"Il ne respecte pas ce que l'on fait sans lui."

Soyons colonisateur si c'est notre métier, mais n'allons pas par un seul instant gâter une œuvre que tout canadien doit considérer comme étant par excellence religieuse, nationale et patriotique.

Merci beaucoup, mon cher L'Ouest Canadien, de ta bonne hospitalité, par ton entremise l'on aura en certains lieux que tous les agents d'immigration ne sont pas de rassembleurs de colons, dont l'office se résume à enrôler quiconque a la bonhomie de se laisser

prendre. Si l'on a des faits pour attester l'insinuation, que l'on veuille bien faire les distinctions voulues.

Bien à vous, cordialement,

JEAN PAUL.

Edmonton, 19 février 1899.

LE CANADIEN COLONISATEUR.

(Paris-Canada.)

Dans "l'Union Republicaine" du Havre, M. Maurice Dumoulin critique avec beaucoup de verve et de force les méthodes suivies en France en matière de colonisation. Au cours de son article, il reproduit de la "Quinzaine Coloniale", une correspondance qui appuie sa thèse, et s'agit avec justesse l'occasion de montrer aux jeunes français l'exemple de l'auteur de cette correspondance, M. Sigfried, qui voyage en ce moment dans la province de Québec, et dont, à notre tour, nous reproduisons volontiers la bonne opinion exprimée, sur les mœurs et les conditions sociales des Canadiens-français :

Beaucoup de pays nouveaux manquent de colons. Ce n'est pas le cas ici, et le Canada français peut se passer d'émigrants tant la merveilleuse natalité de ses habitants lui fournit de citoyens énergiques et industrieux. Les nombreuses familles canadiennes sont devenues légendaires ; on en trouve fréquemment de douze et quinze enfants, curieux phénomènes à observer, chez des descendants de la race française qui ne brille plus précisément aujourd'hui par les mêmes qualités ! C'est qu'au Canada, la vie est autrement libre que chez nous, la forêt vierge n'est pas loin, deux bras sont un capital, et sur ces frontières de la civilisation, tout homme actif trouve à gagner sa vie.

Le père de famille ne s'embarrasse guère de laisser un héritage ou une situation à ses enfants. Divisé en quinze ou vingt parts, une fortune, même jolie, est réduite à peu de chose.

Aussi l'économie est-elle fort peu à la mode sur les bords du St. Laurent ; les paysans se traitent bien, ont de belles maisons, de jolies voitures, dépensent tout qu'ils gagnent, et souvent plus à vivre dans l'aisance, de sorte que chaque génération doit réaliser la fortune ébauchée par la génération précédente. Aussi la richesse est-elle fort rare, tandis que l'aisance est générale.

Les enfants ne peuvent songer à rester au foyer paternel. Il n'y a point de place pour eux, et comme les vieilles terres sont occupées, ils sont obligés d'aller au loin en chercher de nouvelles. Ces enfants de Canadiens sont les vrais soldats de l'armée colonisatrice.

PAUL FABRE.

Bon à savoir.

Les quintes de toux les plus violentes cessent rapidement dès qu'on fait usage du Baume Rhumal. 26

JULES CHAVE.

FORGERON.

A l'honneur d'informer les cultivateurs de St. Albert et des paroisses environnantes qu'il a été nommé agent pour les célèbres Instruments Agricoles de la Manufacture de Frost & Wood, de Smith's Falls, Ont. Toujours en mains un assortiment complet de Binders, Drills, Charrues, Moissonneuses, Wagons, buggies, Etc.

JULES CHAVE,

St. Albert, Alberta.

MAGNIFIQUE TERRE à vendre, 92 acres en culture, toute clôturée, avec maisons, étables, graineries. Occasion exceptionnelle. Près de St. Albert. S'adresser au bureau de

L'OUEST CANADIEN.

TROUVES errants parmi mes animaux un poulain étalon, âgé de deux ans, couleur noire, les deux pattes de derrière blanches, sans aucune marque apparente. Une jument âgée d'environ deux ans, couleur rouge, les deux pattes de derrière blanches jusqu'aux jarrets.

ALCIDE LENSEIGNE, SW 15-35, W of 4.

LA BANQUE JACQUES CARTIER

Capital payé \$500,000

Surplus 291,000

Bureau-Chef Montreal.

DIRECTEURS :

Hon. Alph. Desjardins, Président ; A. S. Hamelin, Vice-Président ; Dumont Lavolette, G. N. Ducharme, L. J. O. Beauchemin.

Tancrède Bienvenu, Gérant-Général. Ernest Brunel, Ass-Gérant. C. S. Powell, Inspecteur.

Succursale d'Edmonton.

Intérêt accordé sur dépôt. Traités achetés et vendus. Or amalgamé acheté. Transaction d'affaires de Banque.

J. E. LAURENCELLE,

Gérant.

MERCHANTS BANK OF CANADA.

Capital payé \$5,000,000

Reserve 2,600,000

Bureau-Chef Montreal.

Andrew Allan, Président. George Hague, Gérant-Général.

Thomas Fyfe, Gérant-Général Conjoint.

Succursale d'Edmonton.

Intérêt accordé sur dépôt. Traités achetés et vendus. Transaction d'affaires de Banque.

Bureau-Éditrice du "Bulletin."

J. S. WILLMOTT,

Gérant.

J. T. Blowey.

Acheter des meubles est un plaisir lorsque l'on sait avoir la meilleure valeur pour son argent. En voici un exemple :



Cette table de centre, faite de bois dur antique, 24x24, rayon inférieur, 14x14, valeur \$3.00, notre prix \$2.00.

Notre assortiment est si considérable que vous avez le meilleur choix pour chaque article de meubles, soit de prix très-bas, soit pour des articles artistiques d'ébénisterie à des prix défiant toute compétition.

J. T. Blowey

Charbon.

Aussi bon que le meilleur, \$2.00 la tonne livrée. Téléphonez

W. HUMBERSTONE.

NOUVEAU MAGASIN AU VIEUX POSTE.

Forbes et Cie.

Marchands Généraux.

Épicerie de choix, Fruits, Noix Spécialité pour les fêtes de Noël. Nos prix méritent l'étude de la clientèle.

Venez nous rendre visite.

FORT SASKATCHEWAN, ALTA.

MAGASIN DE MODESET DE NOUVEAUTES.

Chapeaux d'Automne en Feutre, Etc.

Nous recommandons à nos clientes les Corsets B. N. A. pour Dames et Enfants.

Une visite vous paiera de votre trouble.

DLE CHARBONNEAU,

Cl-devant de Montréal.

PERDUE—Une robe de voiture d'hiver, en fourrure, pèdes de chats sauvages, sur le chemin de Edmonton à St. Albert. Prière de la remettre aux soins de M. Brossard, St. Albert.



Ceci représente la manière du "bon vieux temps" de guérir un rhume ; mais c'est si incommode et ne s'applique qu'en dernier ressort. Il y a une autre manière qui est plus commode et tout-à-fait effective, nous voulons parler du

ANODYNE EXPECTORANT."

Depuis un demi siècle il a combattu les rhumes et le public l'emploi avec faveur. Nous vous conseillons d'y penser lorsque le rhume vous atteindra.

Manufacturé par G. H. GRAYDON, EDMONTON, ALBERTA.

ST. ALBERT

GRAND COMPTOIR

DU Nord-Ouest

Grand Magasin General.

EN GROS ET EN DETAIL.

Consignations Enormes, de Nouvelles Importations.

Variété Infinie de Nouvelles Marchandises à PRIX NOUVEAUX.

Marchandises Seches, Habillements, Chapeaux et Casquettes, Chaussures et Souliers

Gants et Mitaines, Capots en Fourrure, Casques

Mitaines "Habits de dessous, Drap, Etoffes, Drap Robe.

Outils de Charpenier, Pelles, Pies, Fourches, Valises et Malles, Ferblanterie, Fleur, --- acon,

Couvertures, Pardessus, Harnais, Sellerie, Vaisselle, Ferronnerie, Vitres, Mastic, Corde de toute sorte,

Petrole, Huile à Moulin, Peoies pour campements, Medecines Patentees, Episcer i de Choix,

Ligne sepciale de thes magnifiques, Epicerie, Conserves en Boites, Confiserie.

De fait un assortiment des plus complets de Marchandises Générales. Faites nous une visite, vous aurez la pleine valeur de votre argent.

VENTE AU COMPTANT.

Nous achetons comptant et nous bénéficions d'un escompte considérable, et à notre tour nous en faisons bénéficier le public.

H. W. McKenney, ST. ALBERT, Alberta.

L'OUEST CANADIEN.

Journal Hebdomadaire, organe de la Société de la Colonisation d'Edmonton, Alberta.

Publié par
"La Cie. d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton."

Abonnement: \$1.00 par année, payable d'avance.

Petites annonces: 5 lignes et moins, trois insertions, \$1.00, ou 10c la ligne la 1ère insertion et 5c les suivantes.

Annonces permanentes, conditions sur application au journal.

N.B.—Toute communication ou remise d'argent devra être adressée.

"L'Ouest Canadien, Edmonton,"
Alberta, T. N. O.

FREDERICK VILLENEUVE,
Directeur.

EDMONTON, 2 Mars 1899.

A PROPOS DE MOULIN A FARINE.

Les profits exagérés réalisés par les acheteurs de grain d'Edmonton au détriment des cultivateurs ont fait sentir à ces derniers, cet hiver plus que jamais, la nécessité de s'organiser afin de remédier à cet état de choses. De là ces projets de formation de compagnies de cultivateurs pour bâtir des moulins à farine et des élévateurs.

Si les marchands de grain se contentaient d'un profit raisonnable en rapport avec leur travail et les services qu'ils rendent au producteur et au consommateur en leur servant d'intermédiaire, personne n'aurait à se plaindre. Mais étant relativement peu nombreux, habitant la même ville et ayant des intérêts identiques, il leur est facile de s'entendre pour acheter le grain le moins cher possible, et c'est ce qu'ils ne manquent pas de faire. Or, le cultivateur qui n'obtient sa récolte qu'à force de travail, qui doit subir tous les risques de la sécheresse, de la grêle, de la gelée, de la neige ou des pluies d'automne, qui doit charrier son grain à 20, 30 ou 50 milles, va-t-il encore se laisser exploiter par les marchands de grain? "That is the question."

Cet hiver, ceux-ci ont prélevé jusqu'à dix cents de profit par minot de blé. Voyons ce que ces dix cents représentent pour le cultivateur. On peut estimer à 25 cents le prix courant d'un minot de blé rendu au marché. Supposons que le fermier le vende 35 cents, comme cet hiver, il lui reste 10 cents de bénéfice net. S'il pouvait l'expédier ou le mouler lui-même, il gagnerait donc 20 cents au lieu de 10. Eh bien, dans les conditions actuelles, que doit-il faire pour gagner ces dix cents supplémentaires? Il doit semer et récolter de nouveau; c'est-à-dire deux fois plus de travail, deux fois plus de risques et une année de sa vie dépenrée. Je le compte pas les intérêts. Notez que cela se répète chaque année; que la récolte soit faible ou forte; que les prix sur le marché extérieur soient bas ou élevés, le marchand de grain prend toujours sa part; le fermier n'a qu'à se contenter du reste.

A un point de vue plus général, ne serait-il pas mieux que cet argent, au lieu de faire la fortune de quelques individus, apportât l'aide et le bien-être dans nos campagnes? Souvent quand le cultivateur voit que son travail n'est pas justement rémunéré, le découragement s'empare de lui, sa puissance de production diminue. S'il n'arrive pas il recule; il se laisse aller à la paresse, peut-être à l'ivrognerie; bientôt il s'endette, hypothèque sa terre, puis il ne suffit plus à payer les intérêts. Il finit par abandonner la campagne et même le pays. Qu'au contraire l'aide régnât chez le cultivateur: s'il voit sa maison confortablement meublée, ses enfants bien vêtus, sa table suffisamment bien fournie; s'il a quelques économies en réserve pour le cas où il lui arriverait un accident ou une mauvaise récolte; si est content, il aime sa profession, il aime la campagne, il aime le pays. Sa terre ne tardera pas à être complètement défrichée. Non-seulement il établira ses fils sur des terres autour de lui, mais il invitera ses parents et ses amis des vieilles provinces à venir le rejoindre. Peut-il y avoir une meilleure réclamation pour une contrée ouverte comme la nôtre à l'immigration? Sans compter que lorsque l'agriculture est prospère, toutes les industries dont elle est la base ou le soutien, ne manquent pas d'être également florissantes.

Nous avons ici, dans le Nord-Ouest, tous les éléments de prospérité désirables: un sol fertile, un climat très sain, un excellent marché toujours ouvert à nos produits dans la Colombie britannique. Ce serait dommage si quelques spéculateurs profitaient seuls de cette situation privilégiée.

C'est aux cultivateurs de défendre eux-mêmes leurs propres intérêts, et ils le peuvent par l'union et la coopération. Quand ils auront leurs moulins à farine et leurs élévateurs, ils pourront du coup et pour toujours

contrôler les opérations des meuniers et des marchands de grain, car ils les mettront dans l'impossibilité d'échapper à l'avenir la loi économique de la concurrence, ce qui leur est si facile à présent. Alors ils obtiendront un juste prix pour leur grain, non seulement à leurs moulins et à leurs élévateurs, mais aussi à ceux qui existent actuellement.

L'érection de moulins à farine en particulier est une des entreprises qui, à l'heure actuelle, ont le plus de chance de succès. La culture du blé prend chaque année plus d'extension.

Dans une contrée éloignée comme la nôtre des grands centres miniers et industriels qui sont les principaux consommateurs, l'exportation des produits de la ferme sous une forme concentrée a l'avantage de diminuer considérablement le prix du fret. Le coût du transport est beaucoup moindre par rapport à la valeur de la marchandise si nous expédions par exemple du beurre, du fromage ou de la viande, que si nous expédions du foin ou de la paille. De même il est moindre pour la fleur que pour le blé ou l'avoine tels qu'ils sortent de nos graineries. Par conséquent les industries qui transforment les produits bruts en produits concentrés, ne peuvent manquer que d'être des plus profitables et les cultivateurs ont doublement intérêt à ne pas les abandonner à d'autres.

Il faut bien constater que si les acheteurs de grain n'ont pas de peine à s'entendre, il n'en est pas de même des cultivateurs. Infiniment plus nombreux, isolés sur leurs terres et dispersés dans toute l'étendue du district, il leur est plus difficile de se voir, d'échanger leurs idées et d'agir en concert. Surtout pendant les premières années de leur établissement, les divers travaux agricoles et les améliorations qu'ils doivent faire sur leurs homesteads suffisent amplement pour absorber leur temps et leur esprit. Ils doivent, en quelque sorte, faire un effort pour s'intéresser à autre chose. En outre, la plupart d'entre eux sont arrivés dans l'Alberta sans beaucoup d'argent. Si, selon l'expression populaire, tous ont maintenant du pain sur la planche, il en est bien qui ont encore quelque paiement à faire, soit sur une faucheuse, soit une moissonneuse ou quelque autre machine; il en est aussi qui aimeraient d'augmenter leur stock d'animaux ou de s'agrandir de quelque manière; ou bien encore qui voudraient bâtir une maison neuve pour remplacer leur primitif chantier. Par suite, il en coûte à plusieurs de déboursier de l'argent pour des entreprises dont le résultat leur semble toujours plus ou moins problématique. Toutefois beaucoup commencent à comprendre que leur horizon ne doit pas rester borné par la clôture de leurs champs, et qu'ils doivent au plus tôt s'unir pour défendre leurs intérêts communs, fût-ce même au prix de quelque sacrifice.

Depuis quelque temps les cultivateurs du district d'Edmonton semblent être entrés résolument dans la voie de la coopération. Ils ont commencé par se grouper pour acheter des machines à battre et des moulins à scie. S'étant ainsi familiarisés avec le mécanisme des compagnies par actions, et se trouvant plus que satisfaits des résultats obtenus, ils ne craignent pas de se lancer dans de nouvelles entreprises. Maintenant trois compagnies de moulins à farine et d'élévateurs sont en voie de formation, au Fort Saskatchewan, à Morinville et à Edmonton-Sud.

Au Fort Saskatchewan des hommes actifs, intelligents et parfaitement au courant des affaires se sont mis en tête du mouvement; les cultivateurs se sont empressés de répondre à leur appel, et en quelques semaines \$20,000 étaient souscrits. Aussi verra-t-on bientôt s'élever, dans cette localité, le plus gros moulin à farine du district.

A Morinville l'enthousiasme n'a pas été aussi général. Toutefois plus de la moitié du capital de la compagnie a été souscrit et un bon nombre de fermiers n'ayant pas d'argent disponible pour prendre des actions, veulent en gagner par du travail; ils se sont offerts pour couper le bois, charrier la pierre, creuser le puits, etc. Bref, tout fait supposer que l'automne prochain les habitants de notre première paroisse canadienne-française n'auront plus à faire vingt ou trente milles pour aller vendre ou faire mouler leur blé. Avec le moulin à farine s'élèverait bientôt autour de l'église, un joli petit village. Il y a déjà un magasin, une forge et les lots d'emplacement se vendent rapidement.

Enfin la compagnie d'Edmonton Sud espère bien avoir construit un moulin à farine et un élévateur à proximité du pont de la Saskatchewan avant que le chemin de fer ne traverse cette rivière.

Chose digne de remarque, la grande préoccupation des fermiers a été d'empêcher les spéculateurs d'entrer dans leurs compagnies et d'y acquérir une influence prépondérante. De fait, il ne fallait pas enfermer le loup dans

la bergerie. C'est pourquoi ils ont limité le nombre des actions à cinq ou à dix par personne.

Certes, les hommes dévoués qui ont accepté la charge de premiers directeurs de ces compagnies ne manquent pas de rencontrer des difficultés. Ils auront à faire bien des démarches ennuyeuses; ils auront à secouer l'insouciance et l'inertie de certains cultivateurs qui comprennent mal leurs intérêts; ils auront sans doute à lutter contre certaines influences rivales ou jalouses. Mais qu'ils ne perdent pas courage. Dès à présent on ne peut plus douter que leurs efforts ne soient couronnés d'un plein succès, et si dans un avenir qui n'est pas bien éloigné, l'Alberta Nord devient une des provinces les plus prospères du Dominion, on pourra dire que c'est à eux qu'en est grande partie leur œuvre.

OBSERVATEUR.

UN PREMIER ANNIVERSAIRE

L'OUEST CANADIEN vient d'entrer dans sa deuxième année d'existence: qu'il me soit permis à cette occasion de lui présenter mes sincères félicitations et mes meilleurs souhaits. Fonder un journal français sur les bords de la Saskatchewan était une entreprise évidemment difficile; pour plusieurs raisons il était à craindre que ce journal ne durât ce que durent les roses. Mais l'âge auquel est arrivé L'OUEST CANADIEN prouve, même au plus incrédule, que non-seulement il est né viable, mais qu'il vivra, et longtemps, espérons-le. A force d'énergie et de sacrifices de la part de son estimé rédacteur et de collaborateurs zélés, cette feuille, en apparence si petite, mais grande par le cœur, par les développements qu'elle suscite, par les services qu'elle rend, a triomphé de tous les obstacles qui se trouvaient sur sa route et forces apparait maintenant, après douze mois de vie, forte, prête à donner dans tous les bons mouvements, décidée à servir toutes les bonnes causes.

Certes, nous n'avons pas à regretter l'accueil sympathique que nous avons fait à L'OUEST CANADIEN dès son berceau; il a rempli toutes ses promesses, toutes nos espérances. Même ceux qui ne partagent pas nos croyances, qui ne sont pas de notre nationalité doivent être contents de l'avoir encouragé.

La colonisation, le commerce toutes les mesures d'utilité publique municipales, provinciales ou fédérales ont trouvé en lui un apôtre intrépide, un défenseur désintéressé. Le journal est une lumière; il éclaire les esprits, détruit les préjugés, mais il est aussi une force, car, le lecteur, une fois mis au courant de la question par un exposé et des arguments lucides, ne manque pas d'adopter les vues de son journal. Sachant cela, calculons donc le prix du concours prêt par "l'Ouest" aux intérêts les plus chers de la population du nord de l'Alberta.

Mais ce sont surtout les compatriotes de M. Villeneuve et de l'abbé Morin, qui, ce nous semble, leur doivent une profonde reconnaissance. Qui peut dire en effet, tout le bien opéré en faveur de notre nationalité par "L'OUEST CANADIEN", lequel croyons-nous, est l'œuvre de ces deux messieurs! Et ici nous ne flottons pas, nous exprimons franchement et simplement notre façon de penser.

Il en est qui désirent confiner la patrie canadienne-française dans les limites de la Province de Québec et ne permettent à ses enfants de la quitter que quand sera occupé chaque pouce du terrain qui la compose.

Pour notre part, nous ne partageons pas cette manière de voir; c'est une politique imprudente, pour ne pas dire plus, que la patriotisme, l'avenir de notre race nous empêche de supporter, nous oblige même de combattre. Au contraire, nous voulons, pour ainsi dire, semer les nôtres par toute la face de la Confédération Canadienne, les diriger surtout vers les endroits où les avantages sont nombreux, particulièrement vers le Nord-Ouest où le champ est vaste et libre, où la terre coûte peu, presque rien, et cependant rapporte au centuple. C'est le moyen de nous assurer une influence durable, tout en conservant notre belle province de Québec, conseillons à ceux de nos frères qui des motifs impérieux obligent à se déplacer d'aller prendre possession de ces prairies fertiles, bâtons-nous, une vague vient d'Europe qui pourrait s'emparer de la meilleure partie.

C'est ce que nous avons cessé de répéter sous toutes les formes L'OUEST CANADIEN depuis son apparition; et je forme des vœux pour qu'il continue sa marche progressive dans cette voie patriotique, et aussi pour que ses appels ne soient point stériles, qu'ils soient entendus surtout de nos compatriotes qui ont traversé la ligne quarante cinquième à la recherche d'un bien-être qu'ils n'ont pas encore trouvé, et qui brûlent de revenir au pays rimé.

(Continué en 3e page.)

Pour un Mois

Nous donnerons un escompte de

12¹/₂ Pour Cent 12¹/₂

Pour tout achat argent comptant de
Marchandises Sèches,

Hardes Faites

Pardessus,

Couvertes et Convrepieds, Etc.,

ainsi que Manteaux pour Dames et jeunes
Filles, Robes de Matin, Etc., Etc.

Prenez avantage de cette offre et vous
sauverez de l'argent.

LARUE & PICARD,

La Cie. Marks, Clavet, Dobie,

[LIMITÉE.]

EDMONTON, ALTA.

Pour les prochains 30 jours nous avons l'intention de vendre notre magnifique assortiment d'Epicerie au

Prix Coutant.

Nous profitons de la même occasion pour annoncer au public notre intention de confiner nos opérations commerciales au commerce de Ferronnerie, Quincaillerie, avec l'addition d'une boutique de Ferblanterie, au printemps.

Une visite est sollicitée.

Cie. MARKS, CLAVET, DOBIE Limitée.

Première Porte à l'Est du Magasin Blowey.

E. Brosseau

ST. ALBERT.

Magasin Général,
GROS ET DETAIL

Epicerie,

Grains,

Provisions,

Marchandises Sèches,

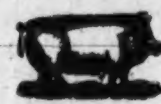
Hardes Faites,

Fournitures,

Chaussures,

Vaisselle.

Etc., Etc.



N. LECLERC

BOUCHERIE CANADIENNE

Où l'on trouvera toujours en
mains les meilleures qualités
de Bœuf, Lard, Veau, Mouton,
Dry Salt er Breakfast Bacon,
Saucisse de lard et de Boulogne,
Volailles et Poisson. Les
fermiers feront bien de nous
rendre visite pour la vente de
leurs produits.

EN S'ADRESSANT au bureau du Journal
L'OUEST CANADIEN on pourra se procurer
les services d'un excellent cuisinier.

Grande Vente

BON MARCHE.

Vu que nos marchandises
de printemps arriveront sous
peu et que nos magasins sont
encombrés, nous avons décidé
de faire des réductions dans les
lignes suivantes;

Cnaussures,

Tapisseries,

Quincaillerie, Etc.

Rendez-nous une visite et
vous constaterez les avantages
que vous pourrez en retirer,

GARIEPY & CHENIER

A VENDRE.

Une magnifique ferme, 142 acres
sur la chemin de St Albert, un mille
du village 20 acres en culture, 50
acres défrichés, conditions favorables,
on prendrait en échange du bétail,
s'adresser à

A. E. VOYER,
Edmonton.

PENSIONNAT DE L'IMMACULEE
CEPTION, EDMONTON.

Cette institution pour l'éducation des jeunes
filles est sous la direction des Sœurs "Fidèles
Compagnes de Jésus".
Le Cours d'étude embrasse l'Anglais et le
Français. Toutes les arts d'agrément sont enseignés.

Termes très-raisonnables.
Pour toutes demandes s'adresser à la
REVUE MERE SUPERIEURE.

EDMONTON GRANOLITHIC
WORKS.

Manufacturiers de Monuments en Marbre,
Pierres Funéraires, Parquets en Tuile, Dames
de tables et de comptoir, pierre à bâtir.
Demandes nos prix avant de donner vos
commandes ailleurs.

ARMSTRONG & PARSONS,
Bâtisse Columbia, Avenue Jasper.

EUDORE VOYER, Agent pour
"The Singer Manufacturing Co.,
et pour Orgues et Pianos.

LE BOULET D'OR.

Si la fortune contribue au bonheur de ses favoris, elle ne leur assure pas toujours la tranquillité.

Cette réflexion, l'arbitraire-millionnaire James Balderby, natif de Baltimore, dut se la faire, le jour même de son installation à Paris avec sa femme et sa fille, dans un somptueux hôtel de l'avenue de Villiers.

Il achevait de déjeuner lorsqu'on lui annonça un visiteur. James n'attendait personne. Il examina la carte que son valet de chambre lui présentait sur un plateau d'or et y lut avec surprise :

DE MANILLON

Rédacteur au journal Le Rapide.

—C'est un journaliste parisien, dit-il. Ma foi, je ne serais pas fâché de savoir si ces gens-là sont aussi indisciplinés que leurs confrères de chez nous.

Il descendit au salon, du pas tranquille de l'homme arrivé.

Fert bien, le journaliste français : mise des plus correctes, manières distinguées.

Le nabab, en brave homme qu'il était, simple comme tout bon fils de ses œuvres, le mit tout de suite à son aise.

—Je suis James Balderby. Que me voulez-vous, monsieur ?

—Vous interviewez.

—Ah ! cela se fait donc aussi chez vous ?

—Il ne faut pas nous le reprocher, monsieur Balderby, puisque c'est vous autres Américains qui nous avez donné le mauvais exemple.

—Très bien, je vous écoute.

Il se signa ces mots d'un geste étrange, incompréhensible : il étendit le bras droit, poing tendu en dehors, puis d'un brusque mouvement, il le ramena en oblique devant lui.

—C'est un tic, pensa de Manillon.

Au cours de l'interview, Balderby usa et abusa de ce tic. A cet instant sa physionomie, très douce au repos, devenait féroce ; une lueur rouge lui passait dans les yeux.

Le reporter en conclut, peut-être un peu trop vite, que ses questions lui portaient sur les nerfs ; mais ayant reçu de son rédacteur en chef mission de fouiller dans le passé, le présent et l'avenir de l'illustre Balderby, il resta sur la brèche jusqu'à épuisement de patience américaine.

Le nabab, c'était certain, n'avait jamais dû perdre grand temps à s'écouter parler. Bien que possédant suffisamment la langue française, ses réponses furent d'un laconisme désespérant.

Quand il eut assés de la sellette, il se leva, disant :

—C'est fini, n'est-ce pas ?

Et son tic du bras droit s'accentua, sec, nerveux, formidable.

—Il me reste à vous remercier, dit de Manillon.

—Moi pas, fit le Yankee, avec un bon sourire. Est-ce que vous allez mettre tout ça dans votre journal ?

—Sans doute, monsieur Balderby.

—Et ça intéressera vos lecteurs ?

—Beaucoup. Le devoir du Rapide est de renseigner le public sur l'arriéré à Paris des personnages de votre importance.

—Vous me flattez. Ma fortune est importante, il est vrai, mais je ne suis qu'un fort petit personnage. Je n'ai d'autre mérite que d'avoir réussi dans des opérations industrielles, commerciales et financières.

Le lendemain matin, à son réveil, James se faisait apporter le Rapide. Il y trouva, en première page, un entrefilet de cent quarante-deux lignes rapportant assez fidèlement l'interview de la veille.

Et comme ce fillet ne disait que du bien de lui, il goûta pour la première fois aux douceurs de la réclame.

II

James Balderby n'était venu en France que pour complaire à sa femme, française d'origine et de cœur.

Ruée belle en dépit de ses quarante-deux ans, d'une beauté opulente que les millions du nabab encadraient superbement, Mme Balderby était la fille d'un commandant en retraite, qui pris de la folie de l'or, se fourvoyait dans les placards de la Californie.

C'était pour sa petite Marie que ce vétérans de la gloire rêvait la fortune. Il l'emmena en Amérique, la plaça dans un pensionnat français de New-York et partit à la découverte.

Six mois après Marie, à peine âgée de quatorze ans, apprenait quelle était opheïne ; son père, désespéré de ne pas avoir réussi, s'était tué d'un coup de revolver, sur le seuil du pensionnat où il venait de l'embarquer pour la dernière fois.

L'aventure fit du bruit dans New-York. Le reportage la développait sous toutes ses faces. On poussa la curiosité professionnelle jusqu'à publier, dans les journaux illustrés, le portrait de la fille du suicidé : une tête gracieuse qui justifia le renom de nos Parisiennes.

Des personnes charitables se proposèrent pour recueillir l'orpheline.

Marie refusa toutes les offres. Elle se plaisait au pensionnat et ne demandait qu'à y rester. Mais qui paierait les frais considérables de son éducation ? Un anonyme s'en chargea et tint parole jusqu'au bout. Il ne recula devant aucun sacrifice. Sa protection eut toute latitude de se perfectionner dans les arts d'agrément : musique, dessin, peinture, danse, gymnastique, équitation, vélocipédie. Et comme elle excellait en chaque spécialité, à dix-huit ans elle était une jeune fille parfaite, instruite jusqu'au bout des ongles, pianiste accomplie, peintre amateur de distinction, souple à rendre des points à un clown, amazone et bicycliste infatigable.

Qu'allait-elle devenir, sans fortune avec tous ces talents ? Grave question que résolut victorieusement son bienfaiteur anonyme.

Un beau jour, la directrice du pensionnat présenta à Marie un gentleman ni beau, ni laid, ni commun ni distingué, ni vieux ni jeune, mais dont le visage exprimait la bonté, la franchise et l'énergie.

—Je suis, lui dit-il d'une voix que l'émotion faisait trembler légèrement celui qui a remplacé votre père :

Marie s'inclina respectueusement. Des larmes de reconnaissance lui virent aux yeux.

—Dans quelques jours, ajouta l'inconnu, vous serez libre de votre destinée. Pour vous faciliter le dur chemin de l'existence, je vous ai fait donation d'une rente annuelle de cent mille francs dont le capital reviendra à vos héritiers. Ne me remerciez pas, mademoiselle, vous l'avez déjà fait par votre conduite exemplaire, votre ardeur au travail, et surtout par la gratitude qui se lit dans vos beaux yeux.

Rien n'égale la puissance d'un adjectif bien placé. Marie en fut si touchée qu'un an après elle épousait son bienfaiteur, lequel n'était autre que James Balderby. De cette union naquit Suzanne, portrait vivant de sa mère, au physique comme au moral.

Où, James Balderby était un homme heureux. Le bonheur incarné !

Comment aurait-il pu refuser à sa femme de revoir la France, dans ce Paris dont elle avait conservé un souvenir éblouissant ?

Suzanne, qui allait sur ses dix-sept ans, était ravie de ce voyage ; elle avait entendu sa mère vanter si souvent Paris, capitale du monde des arts, la ville hospitalière par excellence !

Et en présence de l'accueil si flatteur qu'on lui faisait par le puissant organe du Rapide, Balderby se félicitait d'avoir traversé l'Océan, abandonné ses grandes affaires, fait trêve à ses ambitions insatiables de millionnaire d'argent.

Il jouissait enfin de ses millions. Le monde select tint à honneur de posséder ce demi-civilisé ; il se laissa prendre.

Tout Paris s'occupait de lui, parce que Balderby, sans y prendre, l'étonnait. Il était entré de plain-pied dans le domaine de la chronique en achetant l'hôtel d'une actrice en renom et il stupéfia le boulevard par ses prodigalités. On lui attribua un demi-million de fortune. Tout ce qui porte un nom dans les arts, les sciences ou la politique, voulut assiéger à ses fêtes ;

Paris se lassait vite et brisa facilement ses idoles. Paris mentit à sa renommée et, cette fois, ne se laissa point. James vivait heureux, épanoui, goûtant à la ville de tous les rêves, comme un gourmet se délecte à un dessert de choix.

Reste bon homme, malgré d'inevitable richesses, Balderby ne joignait pas longtemps de sa félicité. Il traitait toute le monde sans façon ; la chronique le lui rendit. Elle se fit douce, d'abord, aimable et familière, mettant son esprit sur le compte du nabab et lui prêtant des idées originales, comme celles d'offrir à sa femme un jupon de soie à cinquante centimes, brodé de vieux point de Venise à cinq cents francs le mètre ; à un ténor, réputé pour sa bêtise, quatre bottes de foin à chacun desquelles était attaché un cheval de mille louis. Puis, quand elle l'eut chargé d'excentricités, la chronique se fit curieuse, indiscrette, cancanière, se targua de connaître les moindres détails de la vie privée du nabab. Après avoir vanté les fêtes de James, les toilettes de Mme Balderby et de Suzanne, les diamants de l'une, la simplicité de l'autre, certains reporters, à court de documents, se mirent en frais d'imagination.

On alla jusqu'à prétendre qu'un concubine de beauté s'était tenu à l'hôtel Balderby, au milieu d'un bal costumé ; le prix de majesté était échu à l'amphitryonne, en personne, celui de séduction à Suzanne, en myosotis.

James lut ces turpitudes et ses gros sourcils se froncèrent. Un juron lui échappa. Il étendit son poing fermé, les doigts en dehors, puis, d'un coup sec, ramena le bras.

Ce n'était pas fini : des marchands d'échos firent parcourir à Suzanne la gamme incohérente des prétendances les plus étranges. En vain, les dé-

mentis succédaient aux démentis ; en vain Mme Balderby, se laissant interviewer pendant un voyage de James à Londres, déclara-t-elle que selon la coutume américaine, Suzanne n'aurait pas un sou de dot, l'existence de ces braves nababs leur devint insupportable. On émit des doutes sur la fortune de Balderby, puis sur l'origine de cette fortune. La bruit courut que James avait arrêté des trains de chemin de fer et détourné des émigrants dans les prairies du Far-West. Jusqu'à des canards illustrés qui, pour expliquer son tic du bras droit, représentèrent le pauvre millionnaire, couteau en main, scalpant un Peau-Rouge.

Des échos à clé circulèrent de feuille à feuille, de bouche à bouche. On insinua que Mme Balderby—laquelle buvait de l'eau par ordonnance de la Faculté—se grisait à l'américaine, solitairement, avec tout ce qui lui tombait sous la main : whisky, brandy, bières allemandes ou champagnes.

Vraiment, l'on eût dit qu'une conspiration de quelques mauvais plaisants sans vergogne s'était juré d'obliger les Balderby à quitter la France.

James fut déjà reparti sans sa femme qui n'était pas encore lasse de Paris, et à laquelle il laissait d'ailleurs ignorer les trois quarts de ces misères.

Mais sa vie était empoisonnée. On parlait de lui tous les jours, et il n'était point d'absurdités qu'on n'inventât. On le taxa d'avarice sordide, lui qui jetait l'or à la pelle ! Dans les scandales que, de loin en loin, le reportage dépeint, des noms connus se trouvaient parfois mêlés, des familles honorables compromises ; peu s'en fallut qu'on n'imprimât tout vif celui de James, sans égard pour ses habitudes patriarcales et la sévérité de ses mœurs.

Tout à coup, le bruit courut que le riche Américain, l'"homme au tic" était malade.

Paris s'en émut et demanda des nouvelles.

Des feuilles créées sur le boulevard, de celles qui se masquent toutes les soirs sous un nouveau titre, publièrent les bulletins de santé de l'illustre souffrant. L'une d'elles se distinguait par la cruauté des détails ; "James est atteint de sclérose, maladie qui se manifeste guère que dans les vaisseaux artériels si délicats du cœur et du cerveau ; M. Balderby est à la merci d'un battement de cœur, et le travail de la digestion constitue un péril pour lui."

Chaque jour, le compte rendu s'emplissait.

De fait, James était malade d'un rhume pris à la chasse, mais Suzanne et sa mère parcouraient, le matin, ces vilaines imprimées et s'en épouvantaient. "Si l'émotion est trop forte, si la digestion est trop rapide, si un flux de sang trop abondant se précipite dans l'artère, celle-ci peut éclater sous la pression circulatoire. C'est la mort, la mort subite, si l'artère du cœur se brise ; la mort après une agonie de deux heures si l'accident se produit dans le cerveau."

Un beau matin, James, qui se sentait comme un charme, entendit cri sous ses fenêtres : "La maladie de Balderby ; sa mort." Son poing fermé s'étendit, les doigts en dehors, d'un coup sec, il ramena le bras.

Dès lors, il fut triste. Paris gossier lui sembla sinistre.

Huit jours après, l'hôtel était à vendre ; James avait quitté Paris.

(A continuer.)

Précautions Hygiéniques.

Pour guérir la toux et la bronchite, il ne suffit pas de faire usage du meilleur remède, tel que la Baume Rhumal, par exemple ; il faut aussi prendre les précautions hygiéniques indispensables en pareil cas. Il faut se vêtir convenablement pour la saison et éviter les refroidissements ; dans ces conditions, vous vous guérirez infailliblement en faisant usage du meilleur remède contre la toux, le Baume Rhumal.

LE ST. NICHOLAS.

Sommaire du No. 10 — 2 Fév. 1899

Le Fiancé de Fleur-de-Lin (S. E. Robert) — Ma Reine (Pierre du Chateau) — Fillule de Napoléon (Cap Danrit) — La Troupe de Dan Galor, (E. Dupuis) — Boîte aux lettres — Tirelire aux devinettes.

Illustration par Ch. Dupau, Bren d'Amour P. de Sémain, L. A. Birch, Rudaki, etc.

Envoi franco d'un numéro spécimen sur demande par lettre affranchie. Librairie Ch. Delagrave 15, rue Soufflot, Paris et chez tous les libraires. Abonnement : six mois 10 fr. ; un an 18 fr.

EUDORE VOYER, Agent pour "The Singer Manufacturing Co., et pour Orgues et Pianos.



M. HERBERT LAK, Echi-rurgien-Dentiste. Spécialité : Ouvrage Dentaire, de qualité supérieure. Heures de bureau : 9 a.m. à 5 p.m. Bâtisse Taylor, Edmonton.

Aceux qui veulent se faire un chez soi !

Avez-vous jamais considéré :— 1o. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenay, Cariboo et Cassiar au Klondyke et du Klondyke à Keewatin.

2o. Qu'Edmonton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertiles en richesses agricoles que régions minières le sont en minéraux.

3o. Que celui qui tirera le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations ?

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Edmonton au Klondyke, 50 centimes.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

COWIE,

Immeubles—Mines—Assurances Bâtisse du "Bulletin," Edmonton

TEINTURERIE D'EDMONTON

F. MAYERHOFER, Propriétaire

Près des Ateliers de la Cie Electrique.

Toute commande promptement exécutée et ouvrage supérieur garanti.

Desire Rivest

BARBIER-COIFFEUR.

Salon—2ième Porte à l'Ouest de C. Gallagher.

EDMONTON. Alberta.

Gadeaux

NOEL ET NOUVEL AN.

Articles du Japon, Vases, Coffrets, Paniers, Théières et Tasses en Porcelaine et Vases de Bohême. Livres pour les jeunes et les vieux.

JOUETS à tous prix.

Venez voir et vous achèterez.

J. H. L. BOSSANGE, Libraire.

Charbon

Pour Charbon de Morville \$1.00 la tonne à la mine.

EDWIDGE CHEVIGNY, Propriétaire, Morville

Charbon.

Pour Charbon de la Clover Bar, à \$2.00 la tonne dérivée, s'adresser à G. H. L. Bossange, Libraire, Edmonton.

CHARLES RODRIGUE, Propriétaire.

Compagnie de Transport d'Edmonton.

Edmonton Alberta.

Ecurie de Louage,

Charroirage Local.

Toutes marchandises consignées et notre soin recevra notre diligente attention.

M. McCAULEY.

Boite, B. P. 194 Téléphone, 39.

A battoir

ET

Saisons d'Alberta.

Capacité 250 porcs par jour.

Marchand de toutes sortes de

Viandes Fraîches et Salées,

EN GROS ET EN DETAIL

Spécialité : Provisions pour les

Mineurs.

Saison et Réfrigérateur, Edmonton

Est.

Bureau et Magasin—Avenue Jasper Edmonton.

C GALLAGHER.

CATRES PROFESSIONNELLES

AVOCATS.

F. FRÉDÉRIC VILLENEUVE, Avocat, Notaire, Bâtisse Gallagher Edmonton.

M. Villeneuve est aussi avocat au Barreau de la Province de Québec.

I. S. COWAN, Avocat, Notaire Public. Bureau, Bâtisse de la Banque Jacques-Cartier à Edmonton, Alberta.

B. BECK & EMERY, Avocats, Notaires, Edmonton, Alberta, T. N. O. Procureurs pour la Banque Impériale du Canada.

N. D. BECK, C.R. E. C. EMERY, Avocat de la Couronne. Argent de particuliers et de Cies. à prêter.

B. BOWN & ROBERTSON, Avocats, Bâtisse du Bulletin, Edmonton, Alta., T. N. O. J. C. F. BOWN. HARRY H. ROBERTSON.

H. C. TAYLOR, M.A., L.L.B. Avocat, Notaire, Solliciteur Etc. Bureau : Bâtisse de la Banque Impériale, Edmonton, Alta., T.N.O.

P. L. McNAMARA, Avocat, Notaire, Bureau : Bâtisse McLeod Avenue Jasper, Edmonton, T. N. O. Procureur pour la Banque Jacques Cartier.

D. A. H. DESLOGES, Médecin-Chirurgien. St. Albert, Alta.

DR. PHILIPPE ROY, Médecin-Chirurgien. Consultations de 2-4 p.m., 7-8 p.m. Téléphone No. 35. Bureau, Rue Principale, vis-à-vis l'entrepôt Massey-Harris.

E. A. BRAITHWAITE, M.D. Bureau à sa résidence, 3e rue, au sud des nouveaux magasins de la Baie d'Hudson. Téléphone.

J. D. HARRISON, M.D., C.M. Bureau et résidence, 2me porte à l'ouest de la Banque Impériale.

THE GRAND CENTRAL, —Côté Sud de l'Avenue Jasper, vis-à-vis la Banque Impériale. Hôtel de 1ère classe. On y parle, allemand, français. Ecurie de louage, de pension. MATZ & MULLER, Propriétaires.

HOTEL ALBERTA, Edmonton. — Cet Hotel agrandi et con déablement amélioré, sous la direction de M.M. Jackson & Grierson, offre aux voyageurs et au public en général tout le confort possible. Table excellente ; salles d'échantillons ; écurie de louage. La diligence de l'Hotel est ou débarcadère à chaque train. JACKSON & GRIERSON, Propriétaires.

HOTEL QUEFNS, Edmonton. — Hotel de première classe sous tout rapport. Diligence de l'Hotel à chaque train, gratuitement. Salles d'échantillons libres. WHITE & BÉLIVEAU, Propriétaires.

HOTEL JASPER. Le seul Hotel en briques d'Edmonton. Table excellente. Pension à la semaine ou à la journée à des prix modérés. Salles d'échantillons ; Ecurie de louage et de pension, J. GOODRIDGE, Propriétaire.

HOTEL WINDSOR, St. Albert, Alberta. Hotel de 1ère classe sous tout rapport. Salles d'échantillons. Pension à la semaine ou au mois à des prix modérés. Ecurie de louage et de pension. FLEURY PERRON, Propriétaire.

LE MONDE ILLUSTRE.

Beaux Arts—Littérature—Sciences Etc., Etc. Feuilletons des meilleurs romanciers. 16 pages de texte et d'illustrations.

PRIMES.

Le tirage des numéros gagnants se fait tous les mois à Montréal et les primes sont payées dans les 30 jours qui suivent le tirage.

Chaque exemplaire du "Monde Illustré" peut gagner de \$1.00 à \$50.

Abonnement, payable d'avance :

1 an.....\$ 3 00
6 mois..... 1 50
4 "..... 1 00

BERTHAUME & SANDOUBIN, 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.

MAGNIFIQUE FERME A VENDRE, 320 acres, située sur le Lac des Eaux, à six milles de Morinville. S'adresser à G. H. L. BOSSANGE, Libraire, Edmonton.